

Teaching Science Through CLIL

Grace Wen

Overnewton Anglican Community College



Email: grace.wen@overnewton.vic.edu.au

In this workshop, you will see:

- OACC Mandarin CLIL Module
- P- Yr3 Units
- A sample unit from Year 1
- What worked well

OACC Mandarin CLIL Module

- Started in 2014, each year add a new year level
- Prep – Year 3 (17-24 students/class, mainly SL)
- **CLIL Method:** Learning Science-related content through Mandarin (one unit per semester)
- P-2 25 minutes every day (about 2hrs each week)
- Year 3- three days 25 mins+ two days 50 mins (extra 50mins each week for language)

zhōng wén hé kē xué
中文和科学



OACC Mandarin CLIL Units

- Prep: Term 1 General Topics (greeting, color, body parts, family, number etc.); Term 2-3 Seasonal changes; Term 3-4 Plants and living things
- Year 1: Sem 1 Materials; Sem2 Natural environment
- Year 2: Sem 1 Life cycle; Sem 2 Natural resources
- Year 3: Sem 1 Packaging and environment; Sem 2 State of matter

A Sample Unit: Year 1 Semester 1 Materials Unit

	Content	Language
Year 1	<p>The world is made up of materials which have different properties and uses.</p>	<p>Materials have properties and uses.</p>
17 weeks	<ul style="list-style-type: none"> •Types of materials •Properties and uses of materials 	<p>What is this material? This is wood/glass/plastic/cloth/metal/paper/rubber/leather.</p> <p>What properties does it have ? It is hard/soft, heavy/light It is transparent/opaque, bendy/rigid, brittle/unbreakable. It is absorbent/waterproof, smooth/rough.</p> <p>What is made of plastic? Why? This(water bottle) is made of plastic, because it's light and waterproof.</p>

Sequence

Week	Content	Language
1	•Provocation and unpack the Central Idea	材料有特点和用处。
2-4	•Sort and identify types of materials	这是什么材料？这是木头 / 金属 / 皮革 / 塑料 / 橡胶 / 布 / 纸 / 玻璃。
5-7	•Properties of different materials	它有什么特点？ 它很硬 / 软，重 / 轻，亮 / 暗。 它透明 / 不透明，会弯 / 不会弯，会碎 / 不会碎。 它吸水 / 防水，光滑 / 粗糙。
8-11	•Uses of materials •Oral presentation	什么是塑料做的？为什么？ 这(水瓶) 是塑料做的，因为它很轻，它防水。
12-14	•Lab experiments •Intercultural awareness	澳大利亚的钱VS中国的钱
15-17	•Summative task •Reflection	

Central Idea:

材料 有

The world is made up of materials which have

特点 用处

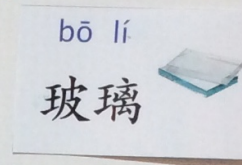
different properties and uses.

Unpack Central Idea

Central Idea:

Cái liào
材料

- rubber
- fur & leather
- glass
- wood
- fabric/cloth
- plastic
- cardboard & paper
- metal
- Wool



breakable
transparent / opaque
→ window

yǒu
有

The world is made up of materials which have

bù tóng
不同

different
not the same

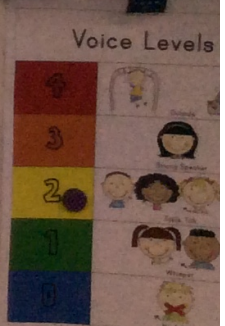
hard, soft,
bendy, light,
heavy, transparent,
opaque, rough,
smooth, stretchy,

properties and uses. job / task
make into
designed for
made for

shiny

jīn shǔ

金属



Central Idea in Mandarin

cái liào yǒu tè diǎn hé yòng chù

材料有特点和用处。

Identify materials

zhè shì shén me cái liào

这是什么材料？



zhè shì zhǐ

这是纸。



1



2



3



4



5



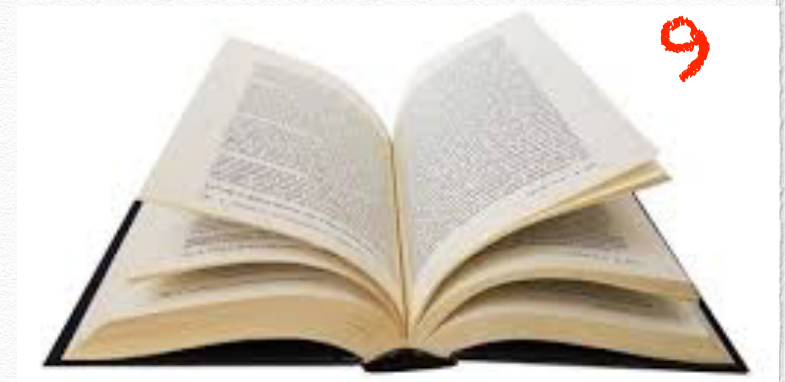
6



7



8



9



名字



班级

1P

二〇一六年三月八日

Learning Intention: We are learning to identify different materials in our classroom.

木 头	纸
bō lí	xiàng jiāo
玻 璃	橡 胶
sù liào	pí gé
塑 料	皮 革
bù	jīn shǔ
布	金 属



1

zhǐ

2

Sù liào

3

bō lí

4

木 头

5

jīn shǔ

6

pí gé

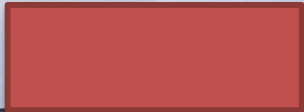
7

xiàng jiāo

8

bù

名字





班级

12

2015 年 3 月 10 日

Learning Intention: We are learning to identify the materials used to make different objects

cái liào 材料							
mù tou 木头	jīn shǔ 金属	sù liào 塑料	bù 布	pí gé 皮革	xiàng jiāo 橡胶	zhǐ 纸	bō li 玻璃
							
							
✓	✓	✓			✓	✓	✓
				xiàng jiāo 橡胶			

Identify properties



hěn yìng
很 硬



hěn ruǎn
很 软

tè diǎn 特 点



hěn yìng
很 硬



hěn ruǎn
很 软



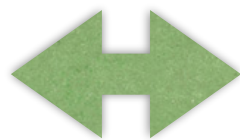
hěn zhòng
很 重



hěn qīng
很 轻



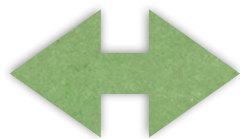
tòu míng
透 明



bú tòu míng
不 透 明

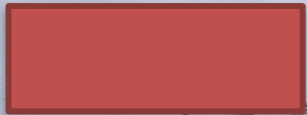


huì suì
会 碎



bú huì suì
不 会 碎





级: 1W

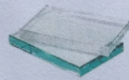
日期: 2015 年 5 月 21 日

Learning intention: We are learning to identify the spoken texts about materials and their properties.

8/8 温老师

材料

7



6



5



4



材料的特点

5



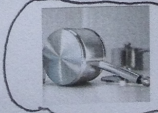
6



7



8



Materials and Properties Song

zhè shì shén me cái liào

这是什么材料？

zhè shì

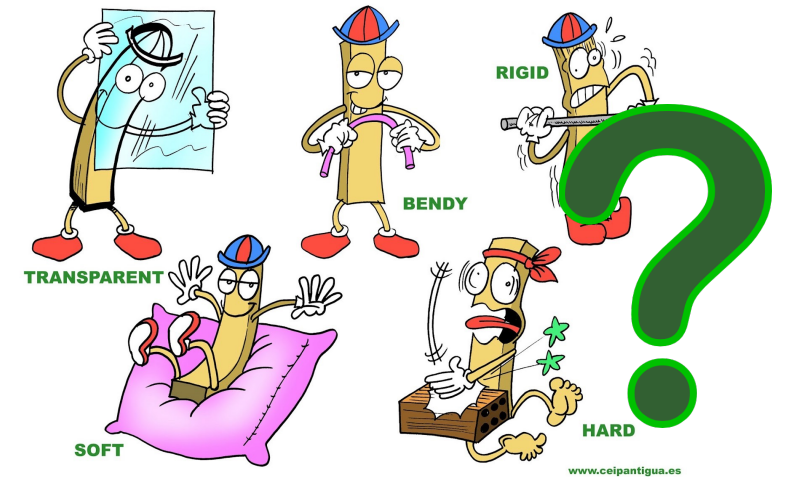
这是_____。

tā yǒu shén me tè diǎn

它有什么特点？

tā

它_____。



名字

班级 1N

2015 年 3 月 25 日

Learning Intention: We are learning to identify the materials of the objects and describe their properties



hěn hǎo
很好

zhè shì shén me cái liào

这是 什 么 材料?



zhè shì

这是 木 头 。

tā yǒu shén me tè diǎn

它有什么特点?

tā hěn zhòng 。

tā hěn yìng 。

zhè shì shén me cái liào

这是 什 么 材料?



zhè shì

这是 布 。

tā yǒu shén me tè diǎn

它有什么特点?

tā hěn qīng 。

tā hěn ruǎn 。

Uses of Materials

shuǐ píng shì jīn shǔ zuò de
水瓶是金属做的。



chuāng

shì

zuò de

窗 是

做的。



shì

zuò de

是木头做的。

Application of the concept: Three Houses Story

sān g è fáng zi
三个房子



Intercultural Awareness

ào dà lì yà de qián

澳大利亚的钱



yuán
100元



50元

20元

10元

5元

zhōng guó de qián

中国的钱



yuán
100元

50元

20元

10元

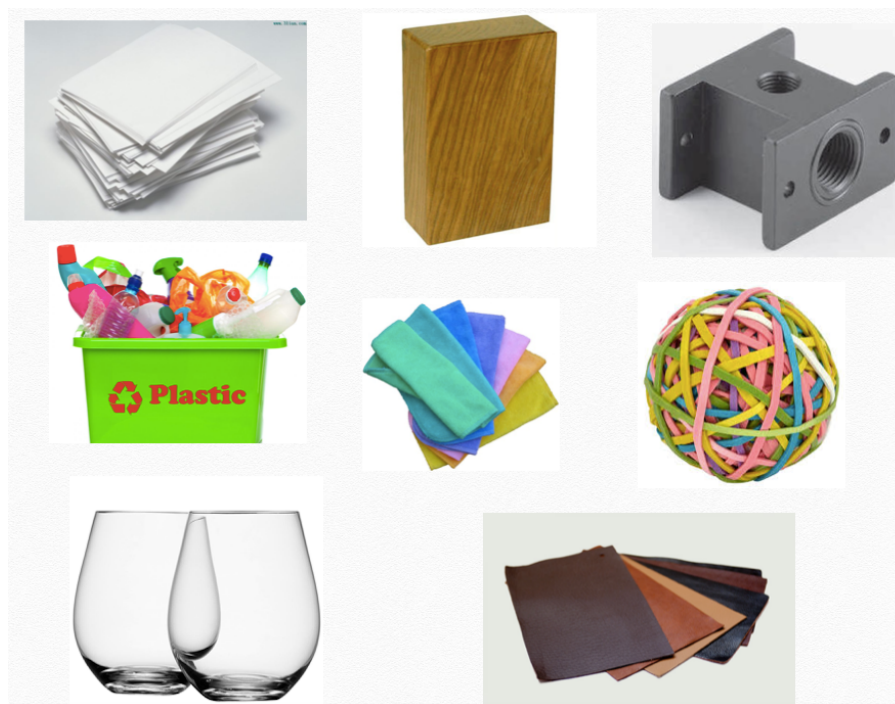
5元

1元

A book of Materials

cái liào

材料



名字: _____

What worked well

- Frequency- a little bit everyday
- Languages- restricted, recycled, real
- Depth of content - don't go too far...
- Care for different learning styles
- Visual aids (more pictorial texts less written texts)
- Simple gestures/movements
- Hands on activities
- Different assessment tasks
- ICT (Explain everything, Popplet, Seesaw, Stile)